

2020-10-27

Bibliotecas que viajan al campo: un compromiso por la lectura en Utopía

Maryudy López Avella

Universidad de La Salle, Bogotá, maryulopez@lasalle.edu.co

Juan Carlos Sierra Escobar

Universidad de La Salle, Bogotá, jsierra@lasalle.edu.co

Diana Katherine Ríos Moyano

Universidad de La Salle, Bogotá, dkrios@unisalle.edu.co

Oliva Vargas González

Universidad de La Salle, Bogotá, ovargas94@unisalle.edu.co

Follow this and additional works at: <https://ciencia.lasalle.edu.co/ruls>

Citación recomendada

López Avella, M., J.C. Sierra Escobar, D.K. Ríos Moyano, y O.Vargas González (2020). Bibliotecas que viajan al campo: un compromiso por la lectura en Utopía. Revista de la Universidad de La Salle, (83), 83-96.

This Artículo de Revista is brought to you for free and open access by the Revistas de divulgación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Revista de la Universidad de La Salle by an authorized editor of Ciencia Unisalle. For more information, please contact ciencia@lasalle.edu.co.

Bibliotecas que viajan al campo: un compromiso por la lectura en Utopía



Maryudy López Avella¹
Juan Carlos Sierra Escobar²
Diana Katherine Ríos Moyano³
Oliva Vargas González⁴

■ Resumen

El presente artículo da a conocer la experiencia y desarrollo de Bibliotecas al campo, un programa de extensión y responsabilidad social universitaria liderado por la Biblioteca de la Universidad de La Salle e implementado por los estudiantes voluntarios del programa de Ingeniería Agronómica del campus Utopía. Este proyecto plantea suscitar un diálogo de saberes entre la universidad y los territorios, además de favorecer el posicionamiento de las bibliotecas rurales, por lo que es preciso reconocer, de manera general, los principales componentes del programa, identificar los logros alcanzados desde su inicio, en 2015, así como resaltar su impacto, los beneficiarios y aprendizajes obtenidos.

- 1 Tecnóloga en Gestión de Biblioteca Públicas y profesional en Salud Ocupacional. Bibliotecaria de la Universidad de La Salle, campus Utopía. maryulopez@lasalle.edu.co
- 2 Profesional en Sistemas de Información, Bibliotecología y Archivística de la Universidad de La Salle, administrador Financiero de la Fundación Universitaria Agraria de Colombia y magíster en Docencia de la Universidad de La Salle. Director de Bibliotecas de La Universidad de La Salle. jsierra@lasalle.edu.co
- 3 Ingeniera agrónoma y magíster en Ciencias Biológicas. Docente del programa de Ingeniería Agronómica de la Universidad de La Salle. Correo electrónico: dkrios@unisalle.edu.co
- 4 Estudiante del programa de Ingeniería Agronómica de la Universidad de La Salle. ovargas94@unisalle.edu.co

Posteriormente, se presenta la proyección y el camino que se recorrerá en los próximos años.

Palabras clave: Bibliotecas al campo, biblioteca rural, extensión bibliotecaria, responsabilidad social universitaria, bibliotecas y lectura.

Introducción

Bibliotecas al campo es un programa de extensión y responsabilidad social universitaria concebido e implementado en el marco del Plan Institucional de Desarrollo (PID) 2015-2020, específicamente dentro del programa de reposicionamiento del papel de la biblioteca en la vida académica y proyecto Bibliotecas lasallistas incluyentes y socialmente responsables (Universidad de La Salle, 2015). Este programa busca ofrecer servicios de biblioteca en el campo colombiano, a través de la participación voluntaria de estudiantes del programa de Ingeniería Agronómica en Utopía. Ellos asumen el rol de mediadores de lectura en sus comunidades, apoyan el desarrollo y creación de bibliotecas semilla (bibliotecas comunitarias), hacen uso de maletas viajeras con libros sobre temáticas del campo y para el público joven (literatura infantil y juvenil) y adulto (libros informativos).

Con el programa de Bibliotecas al campo, se busca aportar al desarrollo de las comunidades y potenciar el rol de la biblioteca universitaria de un espacio que apoya el aprendizaje y la investigación en la comunidad académica, a un espacio que:

fortalece el diálogo de saberes entre la academia y la sociedad, entre la universidad y los territorios. La meta es convertirse en un referente de transformación social a través de la lectura, en espacios para vivir la fraternidad comunitaria, en un camino para el posicionamiento de las bibliotecas rurales y, sobre todo, para la formación de profesionales íntegros con sensibilidad y responsabilidad social para transformar las estructuras de la sociedad colombiana. (Ascún, s. f., párr. 10)

El estudiante que se integra a este programa propicia un acercamiento con su comunidad a través de diferentes perspectivas, enmarcadas en jornadas de lectura dirigida, conversaciones, circulación de libros y lectura en voz alta. Esto permite despertar un mayor interés por la lectura, mediante actividades lúdicas y espacios de creación (escritura creativa) y de recuperación de saberes locales y conocimientos culturales transmitidos de manera generacional. Dichas jornadas están dirigidas a toda la comunidad, para favorecer la democratización del conocimiento.

Descripción del programa Bibliotecas al campo

El programa tiene varios objetivos: formar a los voluntarios (estudiantes del programa de Ingeniería Agronómicas de Utopía) como mediadores de lectura; contribuir al empoderamiento social que pueden tener estos jóvenes en diferentes comunidades rurales en torno a la biblioteca y la lectura; llevar libros y lectura a las comunidades de los estudiantes que se vinculen al programa; y asegurar que las colecciones bibliográficas de la Universidad de La Salle no se queden exclusivamente en los claustros académicos, sino que se democratizen, para que puedan ser usadas por toda la comunidad que, quizá, no ha tenido la oportunidad de ir a una escuela, colegio o universidad.

Sin lugar a duda, el motor fundamental de Bibliotecas al campo son los libros y los voluntarios, quienes se capacitan como mediadores de lectura para ir con una maleta viajera llena de libros y generar espacios de lectura dirigida en sus comunidades. Ellos recorren un largo camino para llegar a sus zonas de origen a gestionar con la comunidad la realización del programa, como puede observarse en la figura 1. El sendero inicia con la formación de los voluntarios como mediadores de lectura.



Figura I. Capacitación de voluntarios a cargo del Hermano Pablo Iván Galvis, profesional de la Biblioteca de la Universidad de La Salle

Fuente: Cortesía de Maryudy López (2018).

El programa se fundamenta en tres componentes que, además, definen sus procesos: formación de promotores de lectura y utopías; ruta de implementación del programa y seguimiento permanente (Biblioteca Universidad de La Salle, 2015).

Formación de promotores de lectura y utopías

Este componente se encuentra integrado por un taller teórico-práctico y la entrega de un kit de Bibliotecas al campo (figura 2), en el que los voluntarios encuentran los elementos que les permitirán desarrollar el programa e identificarse ante la comunidad como parte del programa.



Figura 2. Estudiantes integrantes del Bibliotecas al campo con kit del programa

Fuente: Cortesía de Diana Ríos (2017).

- Taller teórico-práctico: los estudiantes reciben capacitación a través de un taller de ocho horas, que se desarrolla previo al viaje hacia sus regiones. En él se dan a conocer las metodologías de implementación del programa y las herramientas para desarrollar actividades de promoción de lectura, también dinámicas lúdicas que pueden ser aplicadas con niños, jóvenes y adultos.
- Entrega del kit de Bibliotecas al campo: cada estudiante recibe una maleta viajera que incluye los elementos necesarios para el desarrollo de las actividades, y los materiales de imagen corporativa e identificación del programa y de la Universidad de La Salle, también, los materiales de apoyo para actividades, metodologías para su desarrollo pedagógico-creativo, herramientas pedagógicas, documentos formales del programa, y libros de la colección de Bibliotecas al campo de la Biblioteca de la Universidad de La Salle. Para la selección y adquisición de los libros, se tienen en cuenta las necesidades de las comunidades y las colecciones recomendadas por Fundalectura.

Ruta de implementación del programa

Bibliotecas al campo cuenta con una ruta de implementación en la que se establecen las actividades que deben realizar los voluntarios para el desarrollo del programa en la comunidad, así:

- Gestionar con su comunidad la realización del programa: diálogo entre los mediadores de lectura y los líderes.
- Seleccionar las lecturas: los mediadores de lectura ajustan la selección de libros de acuerdo con la necesidades de la comunidad.
- Planear las sesiones: encuentros de lectura, conversación, creación y reconocimiento de saberes locales.
- Desarrollar las actividades: progreso de la lectura en voz alta, conversación, creación y reconocimiento de saberes locales.
- Escribir y sistematizar la experiencia: reflexionar y narrar lo vivido es un componente muy importante.

Tal y como se observa en la figura 3, los mediadores de lectura planean el desarrollo de sus sesiones de acuerdo con las necesidades específicas de su comunidad; además, realizan una sistematización de la experiencia para reflexionar su quehacer y ajustar el desarrollo pedagógico y didáctico de las sesiones.



Figura 3. Mediadora de lectura Oliva Vargas en la vereda La Loma, corregimiento de Bilbao Planadas, Tolima

Fuente: Cortesía de Oliva Vargas (2018).

Seguimiento permanente

El programa cuenta con dos herramientas de seguimiento: por un lado, se encuentran los informes de seguimiento cuantitativo, en los que se brinda información de cada una de las sesiones realizadas y sus participantes; por otro, están las bitácoras de los mediadores de lectura, que brindan información de carácter cualitativo y narrativo acompañada de fotografías y videos, además de las respuesta a las encuestas y entrevistas realizadas a los participantes del programa.

Principales logros alcanzados en el desarrollo de Bibliotecas al campo

Los logros alcanzados en el desarrollo del programa se reflejan en cuatro categorías:

Alcance del programa

Hasta el momento, el programa ha llegado a 23 departamentos: Antioquia, Arauca, Bolívar, Boyacá, Caquetá, Casanare, Cauca, Cesar, Córdoba, Cundinamarca, Guaviare, La Guajira, Huila, Meta, Nariño, Norte de Santander, Putumayo, Santander, Risaralda, Sucre, Tolima, Valle del Cauca y Vichada; e impactado en 65 municipios del territorio colombiano. Estos territorios coinciden con las zonas de origen de los estudiantes del proyecto Utopía, que, además, han sido marcadas por el conflicto armado colombiano.

Los jóvenes mediadores de lectura han tenido una gran acogida en sus comunidades, que esperan siempre su regreso con nuevos libros y actividades abiertas a más participantes. A partir de las primeras treinta maletas viajeras, cuatro estudiantes decidieron abrir una biblioteca semilla en su comunidad, donde llevaron libros que se quedarían definitivamente. Así lo comenta Raúl Aldana, voluntario del programa en La Primavera, Vichada, quien dentro del componente social de su trabajo de grado decidió abrir la biblioteca comunitaria Letras de primavera

este proyecto les ha permitido a las comunidades indígenas que se encuentran alejadas de las cabeceras municipales tener acceso a una biblioteca, lo que les permitirá adquirir mayores conocimientos y el hábito de leer y de aprovechar el tiempo libre. (López, 2019, p. 4).

Beneficiarios

El programa ha contado con un total de 117 estudiantes voluntarios en 65 municipios, se ha tenido en total 147 maletas viajeras, 328 actividades organizadas y 2444 usuarios, que incluyen niños, jóvenes, adultos y mayores de 60 años. En la tabla I se expone el impacto en cada uno de los ciclos del programa.

Tabla I. Bibliotecas al campo el programa en cifras

	2015C	2016A	2016BC	2017B	2017C	2018A	2018B	2018C	2019A	2019C	Total
Maletas viajeras	30	8	24	13	11	9	1	21	5	25	147
Numero actividades	60	16	38	18	20	18	2	52	7	97	328
Número de usuarios	300	96	224	115	250	76	35	556	54	738	2.444

Fuente: López (2019).

Como se observa en la tabla anterior, la cantidad de maletas viajeras y el número de actividades y de usuarios ha incrementado de manera progresiva, lo que muestra el interés de los voluntarios por llevar a sus regiones libros, lectura y aportar al desarrollo social de sus comunidades. Asimismo, en la figura 4 se ve cómo el programa Bibliotecas al campo está enfocado principalmente al beneficio de la población infantil, que participa asiduamente y espera con emoción el regreso de los mediadores de lectura. La encuesta de seguimiento realizada a los voluntarios del programa en el último ciclo de 2019 muestra un 80 % de los estudiantes voluntarios interesados en continuar en él.



Figura 4. Participantes del programa Bibliotecas al campo en la vereda La Loma, corregimiento de Bilbao Planadas, Tolima

Fuente: Cortesía de Oliva Vargas (2018).

Saberes locales recuperados

En este ámbito, las comunidades intervenidas mencionan interesantes narrativas relacionadas con temáticas como: historias del municipio, remedios caseiros, recetas, mitos, leyendas, cuentos e historias relacionadas con el conflicto armado en las zonas rurales. Respecto a esta última, los participantes describen con detalle vivencias vinculadas con la violencia que azota el campo colombiano, tal es el caso de un estudiante participante que recopiló en el Huila algunos relatos de su comunidad, escribe:

Un abuelo cuenta que en su infancia vivió la época donde era popular la Chusma, que era un grupo armado, el cual asesinaba a muchas personas de la región, estos motivos eran porque ellos querían quedarse con sus pertenencias y sus fincas, debido a esto, él cuenta que varias veces tuvo que esconderse con su familia en el monte cerca a su casa, para no ser asesinado por este grupo armado e incluso

perder animales y parte de sus cultivos, cuando estos grupos se quedaban en sus casas por algunos días como si la finca fuera de ellos (López, 2019, p. 5)

Aprendizaje desarrollado por los participantes

Las comunidades en las que se implementó este proyecto agradecen la presencia de un joven de su región, quien les comparte su tiempo con lecturas en voz alta, conversaciones, dibujos, talleres de escritura, actividades lúdicas y otros. Todos los miembros de las comunidades se sienten orgullosos de la motivación a soñar y a cuidar de los suyos y su entorno.

Los estudiantes expresan que la participación en el programa de Bibliotecas al campo ha fortalecido su expresión oral, la interacción con el público, el liderazgo, el trabajo con grupos (especialmente niños), les ha permitido conocer la comunidad y motivarse por la lectura. Además, se ha originado en los estudiantes del proyecto Utopía la iniciativa de regresar a sus zonas de origen para realizar actividades de lectura en pro del desarrollo de su comunidad; también, se ha reforzado la constancia, la perseverancia, el trabajo en equipo y la resolución a problemas que se puedan presentar.

Para Karen Mateus, estudiante de cuarto año del programa Ingeniería Agronómica, comenta que Bibliotecas al campo le ha ayudado a dejar su timidez a un lado, permitiéndole socializar fluidamente con las personas integrantes de su comunidad; considera que ha tenido un reconocimiento en su comunidad:

Mi comunidad ya no me ve igual, ahora me ven con admiración y me reconocen", se refleja así el cumplimiento de uno de los objetivos del programa, fortalecer en los jóvenes sus competencias de liderazgo social a través de la lectura. (López, 2019, p. 6)

Alejandro José González, de la comunidad Indígena Wayúu y estudiante de tercer cuatrimestre, considera que es importante fortalecer las competencias de lectura y escritura de español en los colegios, ya que,

aprendió a hablar español a los 9 años y muchos niños y adolescentes de su comunidad tienen dificultades con la comprensión del nuevo idioma, por lo que en cada uno de los encuentros debe realizar traducciones de palabras y frases desde el español a Wayunaiki. (p. 6)

En sus encuentros, Alejandro notó que muchos niños no querían volver al colegio porque no entienden muy bien el español, así que se ofreció a dar explicaciones gratuitas en temas de matemáticas (suma, resta y división) y comprensión del español; hasta el momento, ha recibido un total de nueve niños a quienes ha orientado y logrado.

Aprendizaje de la Biblioteca

Con la implementación del programa, la Biblioteca y el equipo que acompaña a Bibliotecas al campo han logrado profundizar algunos aprendizajes en los voluntarios, esto también con el propósito de fortalecer el proyecto de Bibliotecas lallistas incluyentes y socialmente responsables. Los principales aprendizajes son:

- Es importante resaltar que las vivencias significativas que suscitan las intervenciones de estos jóvenes, por ejemplo, la unidad de las familias que por mucho tiempo no hablaban; compartir la lectura de historias fantásticas e informativas que llevan a una valoración de los libros y a adquirir conocimientos para mejorar sus cultivos; aprender sobre su país; y soñar con otras partes del mundo.
- Aprender a valorar estos encuentros significativos alrededor de la lectura es muy valioso, ya que muchos estudiantes quizá tienen la oportunidad de visitar una biblioteca, pero no hacen uso de ella. Es de resaltar cómo en el campo las comunidades atienden masivamente a estos voz a voz hechos por los jóvenes campesinos para participar en los talleres de lectura de su región, realizados por quienes vieron crecer, y ahora son ingenieros agrónomos en formación, y líderes sociales que se construyen para sacar a adelante a sus hermanos campesinos; de esta manera, se establecen como un ejemplo de valor, responsabilidad y compromiso para las nuevas generaciones.

- Durante las sesiones, el mediador realiza lecturas en voz alta previamente preparadas, promociona los libros que lleva, da a conocer los títulos que serán prestados y llevados a las fincas. En caso de no terminar su lectura, introduce la idea principal del diálogo: la memoria local, el patrimonio material e inmaterial de la comunidad y los saberes locales, todo con el propósito de escuchar relatos asociados a la historia, la cultura, la identidad y la memoria de la comunidad y del territorio.
- En el campo, los mediadores se encuentran con niños, jóvenes y adultos que no saben leer y escribir, lo que se debe en parte a que sus fincas están en zonas rurales muy retiradas de las instituciones educativas; además, los bajos recursos económicos o el trabajo diario dificulta que reciban una educación integral. Los jóvenes utopienses han regresado al campus educativo con alegrías, pero también con algunas necesidades como la solicitud de las cartillas de Nacho o Coquito para enseñarles a leer a algunas personas de su comunidad; libros de geografía e historia para conocer más del país y otras regiones; e historietas para los niños. Debido a esto, los libros son necesarios y relevantes, ¿cuántos de ellos reposan llenos de polvo en las bibliotecas de muchas personas sin ser nunca abiertos?
- El programa ha sido una muestra del empoderamiento social que pueden tener los jóvenes de diferentes comunidades rurales afectadas por la violencia.
- Los mediadores de lectura asumen ser líderes y se interesan en la lectura como motor de la educación, se muestran como ejemplo a seguir para aquellos que aún no tienen un proyecto de vida definido o piensan que no tienen oportunidades, pero que sí poseen sueños y “utopías” con posibilidad de ser reales, tal como lo demuestran estos estudiantes, mediadores, bibliotecarios y futuros ingenieros agrónomos.

Proyección del programa y el camino que se recorrerá en los próximos años

El corazón del programa de Bibliotecas al campo son los voluntarios, por lo que, a su vez, se constituyen en el eje central de todos los esfuerzos. Adicional a su formación como mediadores de lectura, es necesario el desarrollo de competencias que conlleven mejorar la sistematización de la experiencia, para lograr la transferencia de conocimiento hacia otras bibliotecas universitarias,

sobre todo a aquellas que se encuentren interesadas en explorar la extensión bibliotecaria y la responsabilidad social universitaria. Como puede observarse en la figura 5, la vitalidad, el entusiasmo y la energía que los estudiantes de Utopía depositan en el programa han encendido el motor de crecimiento y desarrollo de Bibliotecas al campo.



Figura 5. Voluntarios Bibliotecas al Campo 2018

Fuente: Cortesía de Maryudy López (2018).

El insumo fundamental para apoyar los procesos de acercamiento a la lectura son los libros, para garantizar su actualización permanente se incluye dentro de la selección y adquisición de libros que semestralmente realiza la Biblioteca de la Universidad de La Salle, específicamente en: libro álbum, literatura infantil, juvenil, de adulto y libros informativos que apoyen las necesidades detectadas en la comunidad. Adicionalmente, para las bibliotecas semilla (bibliotecas comunitarias) se ha recibido apoyo constante de personas e instituciones que donan libros, útiles escolares, entre otros, para impactar en las zonas rurales del país.

En el corto plazo, el programa se vinculará con la metodología Community Library Inter Acción (CLIA), que permitirá fortalecer el papel de los voluntarios y los usuarios como actores principales en la construcción del programa (Libra-

ries for Peace, 2020). Esta vinculación aportará en la construcción de ciudadanía y en la sistematización de experiencias como insumo para la transferencia de conocimiento; será también una invitación para que otras bibliotecas, a nivel mundial, puedan aprender de la práctica y experiencia desarrollada por la Biblioteca de la Universidad de La Salle.

Después de cinco años de recorrido y con todo el aprendizaje obtenido, hoy más que nunca la Biblioteca de la Universidad de La Salle se encuentra comprometida con el sueño que ha orientado el camino y el destino de Bibliotecas al campo y continuará trabajando para llegar a más comunidades para aportar:

A la formación de líderes sociales reconocidos para sus comunidades, mejorar las prácticas de lectura en los estudiantes del Proyecto Utopía, mostrar referentes y ejemplos de vida a las poblaciones de origen de los jóvenes que hacen parte de Utopía, establecer un diálogo de reconocimiento de saberes con distintas comunidades de Colombia, llevar el nombre de la Universidad de La Salle a zonas rurales del país por medio de servicios culturales, y, por supuesto, acercar las utopías y los sueños a niños, jóvenes, adultos y adultos mayores que habitan en el campo. (Biblioteca Universidad de La Salle, 2015, p. 4)

Referencias

- Asociación Colombiana de Universidades (Ascún). (s. f.). *Innovadora propuesta de lectura y pedagogía rural llega a 17 departamentos y 35 municipios*. <https://bit.ly/37iITC0>
- Biblioteca Universidad de La Salle. (2015). *Guía bibliotecas al campo ¡Acercamos las Utopías!* Bogotá: Universidad de La Salle. <https://bit.ly/3cP70t9>
- Libraries for Peace. (2020). *Community-Library Inter-acción (CLIA)*. <https://bit.ly/3cRyGgK>
- López, M. (2019). *Informe interno de gestión Bibliotecas al Campo 2015-2019*. Yopal: Biblioteca Universidad de La Salle, sede Yopal.
- Universidad de La Salle. (2015). *Plan Institucional de Desarrollo (PID) 2015-2020*. <https://ciencia.lasalle.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1060&context=librillos>